STOLNÍ ELEKTRICKÁ ŘEZAČKA NA OBKLADY A DLAŽBU 1800 W KD549

OFICIÁLNÍ ČESKÝ UŽIVATELSKÝ MANUÁL A TECHNICKÁ DOKUMENTACE



VÝKON MOTORU	PRŮMĚR KOTOUČE	OTÁČKY MOTORU	ZÁRUKA
1 800 W (230 V / 50 Hz)	180 × 22,2 × 2,2 mm	2 950 ot./min	24 měsíců

KLÍČOVÉ KONSTRUKČNÍ PŘEDNOSTI A TECHNICKÉ CHARAKTERISTIKY

- Výkonný bezkartáčový indukční motor 1 800 W s tichým chodem, dlouhou životností a vysokou odolností proti přehřátí.
- Prémiový diamantový celoobvodový řezný kotouč 180 mm pro čisté a přesné řezání keramiky, gresu, slinuté dlažby i mramoru.
- Mokrý řezný systém s integrovanou spodní vaničkou na vodu eliminující prašnost, chladící kotouč a prodlužující jeho životnost.
- Pozinkovaný ocelový pracovní stůl s nastavitelným úhlem sklonu v rozsahu 0° až 45° pro precizní fazetování (tzv. kamenické rohy).
- Paralelní doraz s milimetrovým měřítkem a úhlová vodicí šablona pro přesné přímé, podélné i diagonální řezy.
- Bezpečnostní spínač s prachotěsným silikonovým krytím a polohovatelný ochranný kryt kotouče pro ochranu zraku i rukou obsluhy.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY:
Řezačku provozujte pouze s naplněnou vodní vaničkou – diamantový kotouč musí být během řezu trvale chlazen vodní lázní! Nikdy neřežte dřevo, kovy ani plasty. Vždy používejte ochranné brýle, chrániče sluchu a protiskluzovou obuv. Udržujte ruce mimo rovinu řezu kotouče, pro dořezávání malých formátů používejte posuvný přípravek. Zařízení připojujte výhradně přes proudový chránič RCD 30 mA.

1. POPIS STOLNÍ ŘEZAČKY OBKLADŮ A PRINCIP MOKRÉHO ŘEZÁNÍ

Stolní elektrická řezačka na keramické obklady a dlažbu KRAFT&DELE KD549 je spolehlivý a přesný dílenský stroj určený pro profesionální obkladače, stavební řemeslníky i náročné domácí kutily. Umožňuje rychlé, čisté a bezprašné dělení keramických obkladaček, slinuté dlažby, gresu, terakoty, mramoru a žuly bez rizika vyštipování glazury na hranách řezu.

Základem stroje je bezkartáčový asynchronní motor o výkonu 1 800 W s otáčkami 2 950 ot./min, který vyniká tichým chodem, absencí komutátorových uhlíků a vysokou spolehlivostí. Řezačka využívá technologii mokrého řezání: spodní část diamantového kotouče 180 mm se při otáčení trvale brodí ve vodní nádržce umístěné pod pracovní deskou. Voda účinně ochlazuje diamantový segment, vyplavuje keramický kal z řezné spáry a zabraňuje vzniku nebezpečného křemičitého prachu na pracovišti. Masivní pozinkovaný pracovní stůl lze plynule naklápět v rozsahu 0° až 45°, což umožňuje provádění precizních pokosových řezů pro vnější rohy stěn (tzv. kamenické rohy / žolíky).

PŘEDNOSTI MODELU KD549

- **Indukční motor 1 800 W:** Bezkartáčový provoz bez nutnosti výměny uhlíků.
- **Diamantový kotouč 180 mm:** Celoobvodový hladký segment pro čistý řez.
- **Mokré chlazení:** 100% bezprašná práce a dlouhá životnost kotouče.
- **Náklopný stůl 0–45°:** Snadné řezání fazet na hranách dlaždic.
- **Vodicí pravítko s úhloměrem:** Přesné řezy na požadovaný rozměr a úhel.

OBSAH DODÁVKY ŘEZAČKY

- Stolní řezačka KD549 s pozinkovaným stolem a vaničkou
- Celoobvodový diamantový řezný kotouč 180 × 22,2 × 2,2 mm
- Ochranný kryt kotouče s držákem a rozvíracím klínem
- Podélné paralelní vodicí pravítko s aretací
- Šikmý úhlový doraz pro diagonální řezy
- Montážní klíče na výměnu kotouče a český návod s CE

2. DETAILNÍ TECHNICKÁ SPECIFIKACE

Model zařízení	**KRAFT&DELE KD549**
Typ stroje	**Stolní elektrická řezačka na obklady a dlažbu s vodním chlazením**
Napájecí napětí / frekvence	**230 V ~ 50 Hz**
Jmenovitý příkon motoru	**1 800 W**
Otáčky naprázdno	**2 950 ot./min**
Rozměry diamantového kotouče	**180 mm (vnější) × 22,2 mm (otvor) × 2,2 mm**
Maximální hloubka řezu při 90°	**34 mm**
Maximální hloubka řezu při 45°	**24 mm**
Rozsah náklonu pracovního stolu	**0° až 45°**
Rozměry pracovní desky stolu	**395 × 385 mm (pozinkovaná ocel)**
Chladicí systém	**Vodní lázeň / integrovaná plastová nádržka**
Třída ochrany / izolace	**IP54 / Třída I**
Hmotnost přístroje	**cca 11,2 kg**

• Strojově přeloženo

1. ZÁSADY BEZPEČNOSTI PŘI ŘEZÁNÍ OBKLADŮ A DLAŽBY

Stolní řezačka využívá vysokorychlostní rotující diamantový kotouč v kombinaci s vodní lázní a elektrickým napájením 230 V. Dodržujte bezpodmínečně následující bezpečnostní předpisy:

ZÁSADY OBSLUHY A ZÁKAZY

- **POUZE PRO KERAMIKU A KÁMEN:** Nikdy neřežte dřevo, kovy, sádrokarton ani plasty! Zubové pilové kotouče na dřevo jsou přísně zakázány (hrozí zpětný vrh).
- **ZÁKAZ CHODU NASUCHO:** Vanička musí být během práce vždy naplněna vodou. Řezání nasucho vede ke spálení diamantového pojiva a zničení kotouče!
- Nikdy neprovozujte stroj bez řádně namontovaného ochranného krytu kotouče a rozvíracího klínu.
- Udržujte ruce mimo přímou osu řezu. Pro dořezávání kusů užších než 50 mm používejte posuvný přípravek (tlačnou tyč).

ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST PŘI PRÁCI S VODOU

- Kombinace vody a napětí 230 V vyžaduje přísnou kázeň: připojujte výhradně k zásuvce s proudovým chráničem (RCD) max. 30 mA!
- Přívodní kabel veďte tak, aby tvořil odkapávací smyčku – voda stékající po kabelu nesmí vniknout do síťové zásuvky.
- Chraňte spínací skříňku před přímým proudem stříkající vody. Vypínač je chráněn silikonovým krytem (IP54).
- Před čištěním vaničky či výměnou kotouče VŽDY vytáhněte vidlici ze zásuvky!

2. OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

OCHRANA ZRAKU
Uzavřené brýle ČSN EN 166 proti keramickým střepům a vodě.

OCHRANA SLUCHU
Mušlové chrániče sluchu ČSN EN 352-1 (hladina hluku 82 dB).

OCHRANA RUKOU
Pracovní rukavice s protiskluzovou vrstvou odolnou vlhkosti.

VÝSTRAHA PŘED ZASEKNUTÍM OBROBKU A ZPĚTNÝM VRHEM:
Obrobek posouvejte do řezu plynule, rovnoměrně a bez bočního tlaku. Boční páčení dlaždice může způsobit sevření kotouče v řezné spáře, poškození ložisek motoru nebo prudké vymrštění dlaždice proti obsluze!

1. SESTAVENÍ A INSTALACE OCHRANNÝCH PRVKŮ

Před prvním spuštěním proveďte montáž dodaného příslušenství podle následujícího postupu:

KROK 1: MONTÁŽ ROZVÍRACÍHO KLÍNU A KRYTU

1. Uvolněte upevňovací šroub držáku za diamantovým kotoučem.
2. Zasuňte ocelový rozvírací klín a nastavte vzdálenost mezi klínem a obvodem kotouče na **3 až 5 mm**. Šroub pevně dotáhněte.
3. Na horní čep rozvíracího klínu nasaďte průhledný plastový ochranný kryt kotouče a zajistěte jej křídlovou maticí.
4. Kryt musí volně ležet na řezaném materiálu a zvedat se pouze o tloušťku dlaždice.

KROK 2: MONTÁŽ VODICÍCH DORAZŮ

1. Nasaďte podélné paralelní pravítko na vodicí lištu stolu a nastavte požadovanou šířku odřezávaného pásu dle milimetrové stupnice. Pevně zajistěte oběma aretačními křídlovými maticemi.
2. Pro šikmé a rohové řezy nasaďte na paralelní pravítko úhlovou šablonu (úhloměr). Povolte středový šroub, nastavte požadovaný úhel (0° až 45°) a zajistěte.

2. PLNĚNÍ VODNÍ VANIČKY CHLADICÍ VODOU

SPRÁVNÁ HLADINA CHLADICÍ VODY

Vaničku pod stolem naplňte čistou studenou vodou tak, aby byl **spodní okraj diamantového kotouče ponořen ve vodě do hloubky cca 5 až 10 mm**.

PŘÍLIŠ MÁLO VODY:
Kotel nebude chlazen, diamantový segment se přehřeje, zmodrá a ztratí řeznou schopnost. Vzniká nebezpečný prach!

PŘÍLIŠ MNOHO VODY:
Voda bude rotujícím kotoučem nadměrně rozstřikována na obsluhu a stůl. Hladinu doplňujte průběžně během práce.

1. ZÁKLADNÍ PŘÍMÝ ŘEZ (90°)

Před zahájením řezání zapněte řezačku stiskem zeleného tlačítka „I“ na prachotěsném spínači. Počkejte 3–5 sekund, až motor dosáhne plných otáček 2 950 ot./min a kotel začne rovnoměrně vynášet vodní film z vaničky:

1. Položte obkladačku lícovou (glazovanou) stranou nahoru na pracovní stůl a přitlačte ji k podélnému pravítku.
2. Uchopte dlaždici oběma rukama z bezpečné vzdálenosti od roviny kotouče.
3. Plynule a s mírným, stálým tlakem posouvejte dlaždici proti rotujícímu kotouči. **Nikdy netlačte na obrobek silou!** Nechte diamantový kotouč volně ubírat materiál.
4. Při dořezávání konce dlaždice zpomalte posuv, aby nedošlo k odštípnutí rohu materiálu na výstupu z kotouče.
5. Po dokončení řezu vypněte motor stiskem červeného tlačítka „0“ a vyčkejte na úplné zastavení kotouče před odebráním odřezků.

ŠIKMÉ ŘEZY POD ÚHLEM 45° (FAZETOVÁNÍ)

Pro elegantní spojení obkladů na vnějších rozích (bez plastových lišt):

1. Povolte křídlové matice naklápění na obou stranách stolu.
2. Naklopte pravou část stolu na požadovaný úhel (až 45°) dle úhlové stupnice.
3. Křídlové matice pevně dotáhněte.
4. Dlaždici veďte glazurou nahoru, kotouč zbrousí hranu střepu pod úhlem 45°.

DIAGONÁLNÍ ŘEZY S ÚHLOMĚREM

Pro pokládku dlažby „na koso“ nebo řezání trojúhelníkových dořezů:

- Nasaďte na paralelní pravítko úhlovou šablonu.
- Nastavte úhel 45° a pevně dotáhněte aretaci.
- Dlaždici opřete hranou do vodicího žlábku úhloměru a celý komplet posouvejte do kotouče.

ZÁSADA KVALITNÍHO ŘEZU BEZ OŠTÍPÁNÍ:
Při řezání slinutého gresu a křehké keramiky vždy veďte začátek i konec řezu s mimořádně jemným posuvem. Pokud kotouč na řezu vibruje nebo pálí keramiku, je diamantový segment zanesený kalovými usazeninami. Oživte kotouč provedením jednoho řezu do měkké šamotové cihly nebo pískovce.

1. POSTUP VÝMĚNY DIAMANTOVÉHO ŘEZNÉHO KOTOUČE

Před zahájením výměny kotouče bezpodmínečně vytáhněte vidlici napájecího kabelu ze síťové zásuvky 230 V! Používejte ochranné rukavice, abyste předešli pořezání o ostré hrany:

1. Demontujte horní ochranný kryt kotouče a povolte rozvírací klín.
2. Odklopte nebo demontujte pracovní stůl, abyste získali volný přístup k hřídeli motoru.
3. Nasaďte vidlicový plochý klíč na plochy na vnitřní hřídeli pro její zajištění proti otáčení.
4. Druhým dodaným klíčem povolte matici vnější příruby kotouče (otáčením proti směru otáčení kotouče).
5. Sejměte vnější upínací přírubu a opatrně stáhněte opotřebovaný diamantový kotouč z hřídele 22,2 mm.
6. Důkladně očistěte obě upínací příruby a hřídel motoru od nánosů keramického kalu a rzi.
7. Nasaďte nový originální diamantový kotouč Kraft&Dele 180 mm. **Dbejte na správný směr otáčení:** šipka na kotouči musí přesně odpovídat směru otáčení motoru (ve směru hodinových ručiček)!
8. Nasaďte vnější přírubu, našroubujte matici a pevně ji dotáhněte klíči.
9. Namontujte zpět stůl, nastavte rozvírací klín na 3–5 mm od kotouče a upevněte horní kryt. Protočte kotouč rukou a ověřte, že nikde nedrhne.

ČIŠTĚNÍ VODNÍ VANIČKY A KALU

Během řezání se ve vaničce hromadí hustý keramický kal:

- Vodu ve vaničce vyměňujte pravidelně (min. po každých 2 hodinách intenzivního řezání).
- Hustý kal zhoršuje chlazení a obrušuje plastové těleso vaničky.
- Vaničku vyjměte, kal vylijte do kbelíku (nevylévejte do domovního odpadu, hrozí ucpání sifonu!) a vaničku vypláchněte.

PÉČE O POZINKOVANÝ STŮL

Pro zachování hladkého skluzu dlaždic:

- Po skončení práce omyjte stůl čistou vodou a osušte hadrem.
- Ocelovou pracovní desku lehce přestříkněte konzervačním silikonovým olejem nebo olejem WD-40.
- Zkontrolujte dotažení aretačních šroubů sklonu stolu.

VOLBA SPRÁVNÉHO DIAMANTOVÉHO KOTOUČE:
Pro keramické obklady a dlažbu používejte výhradně celoobvodové hladké diamantové kotouče bez segmentových zubů (tzv. kotouče pro mokrý řez). Segmentové kotouče určené na beton a zdivo způsobují masivní vyštipování glazury a nejsou pro přesné obkladačské práce použitelné.

1. DIAGNOSTICKÁ TABULKA MOŽNÝCH ZÁVAD

Příznak závady	Pravděpodobná příčina	Doporučené řešení
Motor se po zapnutí neroztočí	Chybí napětí v zásuvce; vadný přívodní kabel; vadný rozběhový kondenzátor motoru	Zkontrolovat jistič 16A a zásuvku 230 V. Zkontrolovat kabel. Vyměnit motorový rozběhový kondenzátor.
Motor bzučí, ale netočí se	Kotouč je mechanicky zablokován odřezkem ve vaničce; zatuhlá ložiska znečištěná kalem	Odpojit ze sítě, odstranit vzpříčený odřezek dlaždice z prostoru kotouče, protočit hřídel rukou.
Kotouč silně vibruje nebo hází	Nesprávně usazený kotouč na středicím průměru 22,2 mm; znečištěná příruba; ohnutý kotouč	Demontovat kotouč, očistit dosedací plochy přírub, přesně vystředit kotouč. Vyměnit zdeformovaný kotouč.
Řez je křivý nebo se obrobek zasekává	Paralelní pravítko není rovnoběžné s rovinou kotouče; uvolněný rozvírací klín	Seřídit pravítko dle stupnice a zkontrolovat rovnoběžnost s kotoučem. Seřídit rozvírací klín do osy kotouče.
Silné vyštipování glazury na hraně	Opotřebovaný diamantový segment; nedostatek vody ve vaničce; příliš rychlý posuv	Doplnit vodu. Zpomalit rychlost posuvu dlaždice do řezu. Oživit kotouč v šamotu nebo vyměnit za nový.

PODMÍNKY SKLADOVÁNÍ

- Z vaničky zcela vylijte vodu a odstraňte veškerý usazený keramický kal.
- Stroj očistěte a osušte hadrem.
- Kovové části ošetřete jemným antikorozním olejem.
- Skladujte v suchém, bezprašném prostředí při teplotách +5 °C až +35 °C mimo dosah dětí.

PŘEPRAVA A TRANSPORT

- Před přepravou vylejte veškerou vodu, aby nedošlo k zatopení motoru!
- Paralelní pravítko a dorazy bezpečně zajistěte aretačními šrouby.
- Přístroj přenášejte oběma rukama za nosný rám.
- V automobilu zajistěte řezačku proti sklopení a posunu.

• Strojově přeloženo

ES / EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (EC DECLARATION OF CONFORMITY)

Výrobce / Dovozce do Evropské unie:
FOREINTRADE S.A.
Janówek, ul. Modrzewiowa 54, 05-555 Tarczyn, Polsko • NIP: PL5272671502

Tímto na svou výhradní odpovědnost prohlašuje, že níže specifikované strojní / elektrické zařízení:

Výrobek:	STOLNÍ ELEKTRICKÁ ŘEZAČKA NA OBKLADY A DLAŽBU 1800 W KD549
Typové označení / Model:	**KRAFT&DELE KD549**
Rok výroby:	2026

Splňuje všechny příslušné požadavky následujících evropských směrnic a nařízení:
2006/42/ES (Strojní zařízení), 2014/35/EU (Nízké napětí LVD), 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita EMC), 2011/65/EU (RoHS).

A bylo navrženo a vyrobeno v souladu s těmito harmonizovanými evropskými normami:
ČSN EN 62841-1:2015, ČSN EN 62841-3-1 (nebo ČSN EN 12418:2001+A1:2009 - Stroje na řezání kamene a stavebních materiálů), ČSN EN 55014-1 ed. 5:2021, ČSN EN 55014-2 ed. 3:2021, ČSN EN 61000-3-2:2019, ČSN EN 61000-3-3:2014, ČSN EN ISO 12100:2011.

Místo a datum vydání:
Tarczyn, Polsko • 15. ledna 2026

Zplnomocněná osoba:
Krzysztof Forein • Předseda představenstva (Prezes Zarządu)

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY V ČESKÉ REPUBLICE

- **Záruční doba:** 24 měsíců pro spotřebitele (fyzické osoby dle občanského zákoníku č. 89/2012 Sb. a zákona o ochraně spotřebitele č. 634/1992 Sb.); 12 měsíců pro podnikatelské subjekty (nákup na IČO).
- Záruka se vztahuje na vady materiálu a prokazatelné výrobní vady zjištěné během záruční lhůty.
- **Výluky ze záruky:** Běžné opotřebení dílů, mechanická poškození pádem, vniknutí cizích těles, neodborné úpravy a zanedbání předepsané údržby.

VÝHRADNÍ DISTRIBUCE A SERVIS PRO ČR

Výhradní distributor: Nejedlý s.r.o.
Sídlo: Masarykovo nám. 264, 396 01 Humpolec, Česká republika
Oficiální distribuce a e-shop: www.nasenaradi.cz
Zákaznická podpora a reklamace: info@nasenaradi.cz

V případě poruchy či potřeby servisu kontaktujte autorizované servisní středisko distributora prostřednictvím webu www.nasenaradi.cz.

INFORMACE O EKOLOGICKÉ LIKVIDACI ZAŘÍZENÍ A ODPADŮ:
Tento výrobek nesmí být vyhazován do směsného komunálního odpadu (směrnice WEEE 2012/19/EU a zákon č. 541/2020 Sb. o odpadech). Symbol přeškrtnuté popelnice na výrobku nebo obalu značí povinnost odevzdat vysloužilé elektrické, elektronické, motorové či mechanické zařízení do příslušného sběrného dvora nebo autorizovaného místa zpětného odběru k recyklaci. Pozinkovaný ocelový pracovní stůl a nosný rám odevzdejte do sběru kovů (kód 17 04 05 – železo a ocel). Opotřebovaný diamantový kotouč předejte do kovového odpadu (kód 12 01 01). Elektrický motor a spínač likvidujte v režimu OEEZ (kód 20 01 36). Plastovou vaničku předejte do tříděného plastu (kód 15 01 02).

EVIDENČNÍ LIST SERVISNÍCH PROHLÍDEK A REVIZÍ

Datum	Druh úkonu / revize	Zjištěný stav a provedené úkony	Razítko a podpis servisu
15. 01. 2026	Výstupní kontrola jakosti výrobce	Zařízení kompletní, parametry a funkce v normě	Foreintrade S.A. QC Dept.